

# L'Arrivage

d'Adstock

À LIRE DANS CETTE ÉDITION: DEUX NOUVEAUX MOTELS INDUSTRIELS - EN PAGE 2 • DE L'EAU POUR NOËL ! - EN PAGE 2 • DISCOURS DU MAIRE - EN PAGE 10

## 5 DÉCEMBRE

### JOURNÉE DU BÉNÉVOLAT

Merci à tous ces bénévoles qui contribuent à rendre notre municipalité encore plus attrayante, chaleureuse et accueillante !

### LA NOUVELLE GUIGNOLÉE

Réservez déjà le samedi 5 décembre à votre agenda puisque votre Équipe d'animation locale en collaboration avec les Chevaliers de Colomb, les Oeuvres communautaires et plusieurs bénévoles passeront chez vous pour recueillir vos denrées et vos dons en argent; le tout pour venir en aide aux familles les plus démunies de notre communauté. C'est un beau geste de solidarité à l'approche des Fêtes.

Pour recevoir un panier de provisions, vous devez en faire la demande par écrit, en vous procurant un formulaire dans les différents points de service. Notez que chaque demande sera évaluée par un comité. Soyons généreux et participons nombreux!

**Départ de la Guignolée : 12h00**

Un léger goûter attend les bénévoles à la sacristie durant le trajet et après l'implication de notre équipe.



## DEUX NOUVEAUX MOTELS INDUSTRIELS

LINDA ROY, COORDONNATRICE

Suite à une période plutôt calme du côté de ses activités et à un réaménagement à l'interne, le Comité de promotion industrielle d'Adstock a été nommé *chargé de projet* dans la construction de deux nouveaux motels industriels. C'est lors de la séance du conseil municipal du 2 novembre dernier que le maire Pascal Binet a fait cette annonce.

En effet, c'est grâce à l'expansion de la compagnie Bercomac que le CPI entreprend la construction d'un premier motel. Le motel #8 sera situé sur la rue Fortin Nord dans le stationnement qu'occupent les employés de Bercomac. Le stationnement sera relocalisé un peu plus loin. Bercomac qui loue présentement le motel #5 comme entrepôt a besoin d'un espace plus grand, ce qui nécessite une nouvelle construction. Le motel #5, qui deviendra vacant, sera acheté par la municipalité d'Adstock qui le transformera en caserne incendie. Le deuxième motel (motel #9), qui sera situé un peu plus loin sur le prolongement de la rue Fortin Nord, abritera la compagnie Mahindra Canada, fabricant de tracteurs et client de Bercomac. Le président en a fait l'annonce le 28 octobre à Kansas City. Ce sera le seul centre d'assemblage et de distribution au Canada et sera sous la supervision des gens de Bercomac, une exclusivité à Adstock. Cette nouvelle entreprise créera de six à huit emplois la première année et amènera des emplois indirects dans les domaines du transport et des fournitures. Les constructions devraient débuter sous peu pour accueillir la compagnie Mahindra Canada au printemps.

Comme le conseil municipal a priorisé la consolidation du parc industriel et que la mission du CPI est la promotion industrielle, l'association des deux organismes ne peut être que bénéfique pour le développement économique d'Adstock.

En terminant, le conseil d'administration du CPI est très fier de cette nomination et entend mener à terme ces deux projets importants pour notre municipalité. La venue d'une nouvelle industrie amènera de nouvelles retombées pour nos commerces.



## DE L'EAU POUR NOËL !

SECTEUR STE-ANNE-DU-LAC  
RICHARD SAMSON

Le printemps dernier, L'Arrivage vous faisait part d'importants travaux dans les rues des Castors, des Cèdres, des Écureuils, des Renards et sur le Chemin du lac dans le secteur Ste-Anne-du-Lac. En fait, il s'agissait de l'installation d'un réseau d'aqueduc pour les 73 riverains qui étaient alimentés par la ville de Thetford Mines depuis plus de 50 ans. À ce moment, nous prévoyions un été bouleversé par un immense chantier. Pourtant, pour toutes sortes de raisons administratives, c'est à l'automne que le bouleversement s'est fait sentir, surtout pour la trentaine de résidents permanents qui ont vu leur quotidien dérangé, pour le moins qu'on puisse dire. Mais on s'y attendait !

Au moment d'écrire ces lignes, toutes les propriétés sont branchées au nouveau réseau, mais sont toujours alimentées par un réseau temporaire. Il semble que l'alimentation par le nouveau réseau ne serait tardée, du moins de façon temporaire à partir du rang de la Chapelle. Pour sa part, la conduite qui part de l'usine du rang des Campagnards pour se rendre au rang de la Chapelle est sur le point d'être complétée. Il nous est donc encore permis de croire que les résidents de ces secteurs pourront prendre un bonne douche à pression pour Noël ! Il faudra cependant attendre au printemps pour voir le travail complété : vérification des valves des temporaires, asphalte, ajustement des entrées privées et des terrains adjacents... Malgré un bel automne, l'hiver nous aura pris de court. Mais le printemps viendra pour compléter notre dossier !

Rappelons que ces travaux auront coûté autour de 3 M\$. Les subventions totalisant près de 2 M\$, les 73 utilisateurs devront assumer la différence, soit une somme estimée à 15 000 \$ chacun, ce qui pourrait représenter un montant annuel autour de 1 000 \$ pour les 20 prochaines années. C'est cher, mais il suffit d'en être privé pour s'apercevoir que l'eau potable constitue un besoin essentiel et qu'il faut tout faire pour la protéger.

Merci à tous ceux qui ont contribué à la réalisation de ce projet d'envergure : la ville de Thetford Mines, la municipalité d'Adstock, les gouvernements provincial et fédéral, Cité construction, Roche et associés... et tous les autres. Un merci spécial à tous les utilisateurs qui, par leur appui et leur compréhension, en ont contribué au succès de l'opération.

L'Équipe

## L'ARRIVAGE

73, RUE PRINCIPALE OUEST  
ADSTOCK G0N 1S0  
TÉL. : 418 422-2272

[LISETURCOTTE@TLB.SYMPATICO.CA](mailto:LISETURCOTTE@TLB.SYMPATICO.CA)

### MEMBRES:

JESSIE JACQUES  
FRANCINE MARCOUX  
CLAUDE-ANDRÉ MORIN  
LINDA ROY  
LISE TURCOTTE

### RÉDACTEUR EN CHEF :

RICHARD SAMSON

### GRAPHISME ET IMPRESSION:

IMPRIMERIE GINGRAS

### PUBLICITÉ:

BERNADETTE LAMBERT  
418 338-2531

### NOTES AUX LECTEURS:

DANS LE SEUL BUT D'ALLÉGER  
LA LECTURE DE NOS TEXTES,  
L'EMPLOI DU MASCULIN COMPREND  
ÉGALEMENT LE FÉMININ.

L'AUTEUR D'UN ARTICLE ASSUME  
L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ  
DE SES ÉCRITS.

ABONNEMENT  
EXTÉRIEUR  
PAR LA POSTE : 20 \$

**AMECQ**  
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS  
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC



Culture  
et Communications

Québec

10  
ans

D'INFORMATION À ADSTOCK

2005-2015



Familles et aînés,  
au cœur de nos vies !

JÉRÔME GRONDIN

## LES GAGNANTS DU CONCOURS RELATIVEMENT AU QUESTIONNAIRE

Ceux qui ont participé et qui ont pris le soin de remplir la feuille de participation avaient la chance de gagner un des dix prix de participation. Les prix sont un remboursement d'une valeur de 25 \$ des dépenses effectuées dans tous les commerces et services de la municipalité. Voici donc les 10 gagnants qui se sont mérité un prix :

- Alcide Trépanier
- Aristide Jacques
- Sylvie Landry
- Jason Tardif
- Marie-Ève Plante
- Ginette Paré
- Jean-Claude Boucher
- Caroline Perreault
- Monique Gilbert
- Florian Vachon

Encore une fois, merci à l'ensemble des citoyens qui ont pris le temps de remplir ce questionnaire.

## LA MISE EN PLACE D'UN PLAN D'ACTION

Le Comité familles et aînés analyse actuellement les données recueillies lors des consultations publiques et dans l'exercice du questionnaire. L'analyse des résultats obtenus guidera le Comité dans le choix des interventions à privilégier dans le cadre du premier plan d'action de la Politique des familles et des aînés d'Adstock.

## CÉLÉBRATION DE NOËL

GINETTE FORTIN, PASTORALE

Parents, enfants, grands-parents, vous êtes tous invités à venir célébrer Noël en famille. L'invitation est lancée plus particulièrement aux familles des jeunes inscrits en catéchèse que ce soit pour recevoir le Pardon, l'Eucharistie ou la Confirmation et aussi pour toute personne qui désire revivre ce grand mystère de Noël : Dieu qui se fait l'un de nous.

Quatre possibilités s'offrent à vous :

### SAMEDI LE 12 DÉCEMBRE

9h30 à l'église de St-Méthode ou 14h00 au sous-sol de l'église de St-Jacques-de-Leeds

### SAMEDI LE 19 DÉCEMBRE

9h30 au sous-sol de l'église Immaculée Conception à Robertson ou 14h00 à l'église Sacré-Cœur-de-Jésus à East Broughton

Venons nombreux célébrer la venue de notre Dieu : le Seigneur Jésus Christ.

Info: 418 422-5510 ou  
418 333-1364

## LES ENTREPRISES D'ÉCONOMIE SOCIALE

# ÇA NOUS PROFITE

MRC DES APPALACHES

La Municipalité régionale de comté (MRC) des Appalaches compte 49 entreprises d'économie sociale (EÉS) qui emploient plus de 630 personnes. Elles génèrent 29 millions de dollars en chiffre d'affaires, dont près des trois quarts (21 millions de dollars) provenant de revenus autonomes, c'est-à-dire de la vente de produits et services. Dans la dernière année financière, 75% des EÉS de la MRC des Appalaches ont généré un surplus ou atteint l'équilibre budgétaire. Elles sont également nombreuses (89%) à participer ou à faire partie d'un regroupement, d'une fédération ou d'une table de concertation. On retrouve les EÉS principalement dans les secteurs des services aux personnes, des médias et communication, du loisir et du tourisme et de l'habitation.

Les 49 entreprises d'économie sociale de la MRC des Appalaches ont toutes été créées par des groupes de citoyens qui souhaitaient répondre à des besoins de la population. On en retrouve donc dans divers secteurs d'activité:

60%

OBNL

40%

COOP

- Les services aux personnes (20%)
- Les médias et les communications (13%)
- Le loisir et le tourisme (12%)
- L'habitation (11%)
- Le commerce de détail (9%)
- L'agroalimentaire (8%)
- Les arts et la culture (5%)
- La santé (5%)
- L'environnement (5%)
- Les transports (4%)
- Les TIC (4%)
- Les services aux entreprises (4%)

**AU TOTAL ELLES GÈNÈRENT:**  
– 410 EMPLOIS À TEMPS PLEIN  
– 220 EMPLOIS À TEMPS PARTIEL.

**Ce modèle d'entreprise collective reflète bien l'esprit entrepreneurial et le dynamisme économique qui fait la réputation de notre région!**

Région de  
**Thetford**  
www.regionthetford.com

**SDE**  
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE DE LA  
RÉGION DE THETFORD (CLD)





Dans la précédente édition, nous avons dévoilé le premier thème du plan stratégique de la municipalité soit le développement industriel. Plusieurs rencontres avec les différentes instances ont eu lieu durant le mois. Je peux vous assurer qu'il y en aura d'autres d'ici la fin de l'année. C'est aussi pourquoi au dernier conseil, nous avons appuyé les démarches du Comité de promotion industrielle pour faire avancer ce dossier. Le projet de consolidation du parc industriel qui est une priorité pour nous fait déjà des petits car deux projets sont en attente de réalisation. L'un en lien avec les activités de l'entreprise Bercomac qui exigent un agrandissement et un autre impliquant la venue d'une multinationale indienne, un joueur majeur dans le domaine du tracteur. Du coup, je vous apprends que Mahindra installerait à Adstock sa seule usine d'assemblage au Canada. Un dossier important à suivre de près!

Le conseil municipal souhaite soutenir de manière très concrète ses commerces et ses entreprises sur son territoire. Afin d'inciter l'achat local, la municipalité mettra en place à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016 un programme de remboursement pour des dépenses faites dans tout commerce ayant pignon sur rue à Adstock. Ainsi, par ce moyen, la municipalité espère atteindre deux objectifs : que les citoyens et surtout les nouveaux arrivants puissent mieux connaître l'offre commerciale d'Adstock et encourager la construction domiciliaire sur le territoire. Ce qui par le fait même augmentera la population et la richesse foncière de la municipalité. Le programme permettra un remboursement possible jusqu'à 5000 \$, selon certaines conditions. À cela s'ajoutera une bonification de la Caisse Desjardins de la région de Thetford qui s'associe à cette campagne d'achat local. C'est la Société de développement socio-économique d'Adstock (SDSE) qui est mandatée pour gérer ce programme. Plus de détails suivront au cours des prochaines semaines. C'est une exclusivité dans la région, une initiative signée Adstock!

## DEUXIÈME THÈME : DÉVELOPPEMENT DE LA ZONE AGRICOLE



La MRC des Appalaches a déposé récemment son plan de développement de la zone agricole communément appelée PDZA. Vous pouvez le trouver et le consulter à l'adresse Internet de la MRC des Appalaches sous la rubrique PDZA. La municipalité d'Adstock a été visionnaire car en juin 2014, elle avait identifié des axes de développement qui ont aussi été priorisés par la MRC. Parmi ceux-ci, on retrouve la mise en place d'un incubateur agricole afin de permettre, à terme, la venue de nouveaux producteurs agricoles sur le territoire de la municipalité. À travers ce projet, qui se fait en partenariat avec la Table agro-alimentaire de la MRC des Appalaches et la SDE de la région de Thetford, nous pourrions ainsi mettre en valeur nos terres en friche et susciter l'implantation de nouvelles résidences en milieu agricole. La population pourra avoir accès à des paniers de produits locaux, des jardins collectifs et des cuisines collectives.

Les premières étapes ont été franchies (location d'une terre, test de sol, labour) de sorte que la Table agro alimentaire envisage la construction de dépendances dont une serre et entreprend dès maintenant le démarchage pour attirer les producteurs qui feront les premières cultures en 2016. Nous avons provoqué cette chance car nous avons accès à des infrastructures de qualité (Centre intergénérationnel, cuisine communautaire et des terres à proximité). Le site fut choisi par la MRC en conséquence et c'est à Adstock, dans le secteur Sacré-Cœur-de-Marie, que cela se fera. La municipalité examine aussi d'autres avenues pour optimiser le projet no-



tamment en collaborant avec le Cégep de Thetford pour qu'il offre une formation d'appoint en gestion agricole. L'achat d'une terre qui servirait d'entreprise-école pourrait même être envisagé. Nous espérons ainsi par ce plan d'action de la zone agricole être en mesure d'appuyer les initiatives et le travail de nos agriculteurs de notre municipalité qui œuvrent déjà passionnément dans ce domaine si essentiel au plan économique. Le monde agricole observe ce qui se passe à Adstock car nous sommes en train de devenir un modèle pour l'UPA et pour d'autres régions.

## TROISIÈME THÈME : DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL ET DOMICILIAIRE



Le conseil municipal veut également appuyer les projets commerciaux qui auront un impact sur le maintien des services de proximité et les promoteurs de grands projets domiciliaires, notamment en marge du pôle récréotouristique du Mont Adstock. Dans la perspective de la politique familiale et des aînés qui sera adoptée au cours de l'année, on parle aussi de prioriser des logements pour les familles et les aînés. Actuellement, à l'onglet *Nouveaux arrivants* sur le site Internet de la municipalité, vous pouvez déjà consulter la liste des terrains vacants constructibles. Cette liste est là pour inciter de nouveaux venus à Adstock. Si vous voulez bonifier cette liste et y ajouter des terrains constructibles, avisez madame Isabelle Nadeau à la municipalité à l'adresse: [i.nadeau@municipaliteadstock.qc.ca](mailto:i.nadeau@municipaliteadstock.qc.ca)

Actuellement, à l'onglet *Nouveaux arrivants* sur le site Internet de la municipalité, vous pouvez déjà consulter la liste des terrains vacants constructibles. Cette liste est là pour inciter de nouveaux venus à Adstock. Si vous voulez bonifier cette liste et y ajouter des terrains constructibles, avisez madame Isabelle Nadeau à la municipalité à l'adresse: [i.nadeau@municipaliteadstock.qc.ca](mailto:i.nadeau@municipaliteadstock.qc.ca)

Actuellement, à l'onglet *Nouveaux arrivants* sur le site Internet de la municipalité, vous pouvez déjà consulter la liste des terrains vacants constructibles. Cette liste est là pour inciter de nouveaux venus à Adstock. Si vous voulez bonifier cette liste et y ajouter des terrains constructibles, avisez madame Isabelle Nadeau à la municipalité à l'adresse: [i.nadeau@municipaliteadstock.qc.ca](mailto:i.nadeau@municipaliteadstock.qc.ca)

FACEBOOK : LOISIRS - MUNICIPALITÉ D'ADSTOCK

VOUS Y TROUVEREZ TOUTE L'INFORMATION SUR LES LOISIRS DE CHAQUE SECTEUR DE LA MUNICIPALITÉ.  
N'HÉSITÉS PAS À M'ENVOYER VOTRE PUBLICITÉ POUR LES ACTIVITÉS DE LOISIRS.

## COURS DE PATIN

À partir du 9 janvier, les enfants auront la chance d'apprendre les techniques de base du patin de façon motivante, bien encadrée et sécuritaire. Nous vous invitons à inscrire votre enfant dès maintenant.

Lieu : Complexe sportif Mariette et Joseph Faucher

Horaire : samedi 13h00 dès le 9 janvier 2015

Coût : 50 \$ pour 10 cours

Équipement nécessaire : patins, casque, gants, protège-genoux, protège-coudes. Quelques pièces d'équipement sont disponibles sur place grâce à la générosité des Oeuvres Communautaires St-Méthode.

## ARÉNA

L'horaire des activités libres est sujet à changement. Les changements seront annoncés sur la page Facebook des loisirs de la municipalité d'Adstock.

	PATINAGE LIBRE	HOCKEY LIBRE
Lundi	17h00 à 18h00	
Mardi	14h30 à 16h00 17h00 à 18h00	18h00 à 19h00
Mercredi	18h00 à 19h00	14h30 à 16h00 19h00 à 20h00
Jeudi	14h30 à 16h00 19h00 à 20h00	18h00 à 19h00
Vendredi	17h00 à 18h00	18h00 à 19h00
Samedi et dimanche	13h00 à 14h00	14h00 à 15h00

## GYMNASE

	BADMINTON LIBRE	HOCKEY COSOM LIBRE
Lundi		18h00 à 20h00
Mardi	20h00 à 21h00	
Mercredi	18h00 à 19h30	
Jeudi		18h00 à 19h00
Vendredi	18h00 à 20h00	
Samedi et dimanche	13h00 à 15h00	

Les plages horaires ont été organisées selon les activités les plus pratiquées. Si vous désirez en ajouter ou pratiquer un autre sport, il reste plusieurs heures disponibles. Communiquez avec le service des loisirs pour plus d'information.

## NOUVEAUTÉ : LA CARTE LOISIR

Voir L'Arrivée de novembre en page 5

## HORAIRE DES FÊTES

	PATINAGE LIBRE	HOCKEY LIBRE
LUN.-MAR.-MER. 21-22-23 DÉC.	13h00 à 14h00 18h00 à 19h00	14h00 à 15h00 19h00 à 20h00
JEUDI 24 DÉCEMBRE	13h00 à 14h00	14h00 à 15h00
VENDREDI 25 DÉCEMBRE	fermé	fermé
SAM. & DIM. 26-27 DÉC.	13h00 à 14h00	14h00 à 15h00
LUN.-MAR.-MER. 28-29-30 DÉC.	13h00 à 14h00 18h00 à 19h00	14h00 à 15h00 19h00 à 20h00
JEUDI 31 DÉCEMBRE	13h00 à 14h00	14h00 à 15h00
VENDREDI 1 <sup>ER</sup> JANVIER	fermé	fermé

## COURS PRIVÉS DE GUITARE ÉLECTRIQUE OU ACOUSTIQUE

Des cours privés de guitare seront offerts pour les personnes débutantes et intermédiaires. Vous pourrez apprendre la guitare électrique ou acoustique.

Horaire : à déterminer avec les participants

Début : janvier

Durée : 12 cours

Lieu : 1678, 8<sup>e</sup> Rang Sud, Adstock (secteur Sacré-Coeur-de-Marie)

Coût : 25 \$/heure (avec reçu si besoin)

Information et inscription : Yohan Paquet 418 338-4460

## Cours d'ELDOA

avec Stéphanie Turcotte, étudiante en ostéopathie

LUNDI : Adstock (secteur Saint-Méthode), à l'aréna (2<sup>e</sup> étage)

Début : 11 janvier 2016

18h30 à 19h30

125 \$ / 10 cours

COURS D'ESSAI  
GRATUIT  
**30**  
NOVEMBRE

### EFFETS IMMÉDIATS ET SIGNIFICATIFS

Les Eldoas et leurs étirements agissent sur les muscles et son enveloppe (fascia), les veines et les organes.

- Augmentent le processus d'hydratation des disques
- Améliorent la tonification musculaires
- Aident à corriger les déviations anormales de votre posture
- Aident à ralentir le processus d'arthrose
- Aident à mieux contrôler votre stress et vos émotions
- Aident à améliorer votre systèmes immunitaire, digestif et cardiaque
- Aident à améliorer la circulation sanguine et l'envoi de nutriments vers le cerveau.

Pour plus d'information : 418 485-6363





Pour toute annonce, communiquez au 418 422-2272 avant le 15 du mois. Celle-ci sera publiée le premier jour du mois suivant. Coût : 5\$ (maximum 40 mots).

**À vendre** : répondeur téléphonique à l'état neuf. Info : 418 422-2214.

**Horaire des Fêtes des Oeuvres Communautaires** (Comp-toir familial) : nous serons fermés du 20 décembre 2015 au 4 janvier 2016 inclusivement. Nous souhaitons de Joyeuses Fêtes à toute la population. Merci pour votre encouragement! Nous serons de retour mardi le 5 janvier aux heures habituelles.

**Offre d'emploi** : tu es une personne dynamique, dévouée, sérieuse et patiente? Tu es exactement le profil que nous recherchons! Les Bécots de Nounours est une nouvelle entreprise qui offre des services de nounous et de gardiennes aux gens de la région. Nous avons présentement besoin de personnes qualifiées pour occuper des postes de jour, de soir et de fin de semaine. Tu te sens prêt ou prête à relever le défi? Envoie-nous ta candidature : Bianca Carrier : becotsdenounours@gmail.com ou appelle-nous au 418 582-1508.

**Exposition** : vous êtes invités à venir découvrir les œuvres de 11 artistes peintres locaux de la région : faux vitrail, peinture acrylique, à l'huile, au Carrefour Frontenac (ancien local Câlin Câline) du 23 novembre au 6 décembre. Je me ferai plaisir de vous accueillir, Bernadette Lambert.

**Le Club Amitié FADOQ St-Méthode** vous informe qu'il n'y aura pas d'après-midi de jeux le 23 décembre ni d'après-midi de danse le 27 décembre. Info : Denise Dubreuil 418 422-2313.

## Heures d'ouverture

mercredi soir : 19h00 à 20h00

jeudi après-midi : 14h00 à 15h00

Téléphone : 418 422-5569

Courriel : biblidelavenir@yahoo.com

## SUGGESTIONS DE LECTURE

LINDA ROY

### 180 DEGRÉS (autobiographie)

DE MARIE-CLAUDE SAVARD

Bien connue du public québécois, Marie-Claude Savard a remporté plusieurs prix de reconnaissance artistique. Elle a su faire sa place dans un univers masculin et est aussi très impliquée dans la cause des femmes. Elle est la nouvelle animatrice de l'émission *Simplement vedette*, sur les ondes de Canal Vie, et coanime *La Zone Morency* à Énergie.

Après la parution de son livre *Orpheline*, Marie-Claude croyait bien que tout était réglé. Mais peu à peu elle a eu l'impression de courir après une existence qui glissait entre ses mains. Et si elle pouvait vivre plus facilement, plus calmement, de manière plus sereine, plus libre ?

### FAIMS (suspense)

DE PATRICK SENÉCAL

Passionné par toutes les formes artistiques mettant en œuvre le suspense, le fantastique et la terreur, l'auteur a publié, depuis vingt ans, une dizaine de romans dans lesquels tension et émotions fortes sont toujours à l'honneur. Il excelle dans l'art d'explorer le côté sombre de l'humain.

En ce second samedi de juillet, la trente-deuxième édition du Bal du Chien-Chaud bat son plein au parc Woodyatt à Kadpidi. C'est là que vit une petite famille tranquille : Joël, le père policier, Martine, propriétaire d'une clinique vétérinaire et leurs deux ados. Le Human Circus arrive en ville. Bientôt, plus rien ne sera tranquille...

### LE LIVRE DE LA LUMIÈRE (spirituel)

D'ALEXANDRA SOLNADO

Messageuse et coach spirituelle renommée, l'auteure transmet des messages de Jésus dans le but de transformer des vies. Elle est une auteure à succès dans son pays natal, le Portugal. **Ginette Reno**, star de la chanson et de la scène, a eu un vrai coup de cœur pour ce livre qu'elle a préfacé et assuré la traduction.

Vous vous demandez si vous prenez les bonnes décisions, si vos prières sont entendues ? Ce livre vous offre des leçons de sagesse, des messages de réconfort et de guérison sur le pardon, l'amour, la culpabilité, le deuil, le sens des choses et bien d'autres sujets fondamentaux. Best-seller international, ce livre est un véritable guide de vie.



## SAVIEZ-VOUS QUE...

L'air à l'intérieur de nos maisons est deux à cinq fois plus pollué que l'air extérieur?

Une des raisons probables est l'utilisation de produits ménagers conventionnels dans nos maisons. La grippe qui est fortement répandue en hiver ne serait pas seulement causée par le froid. L'air intérieur serait une cause beaucoup plus probable. Ainsi, le concept « une maison saine pour mieux y vivre » des produits PURE prend tout son sens de nos jours et c'est dans cette optique que la compagnie développe et améliore constamment ses produits d'entretien biodégradables naturellement efficaces.

PURE : écoresponsable, biodégradable et sans toxines.



Disponibles à la Coopérative multiservices de Sacré-Cœur-de-Marie  
250, 8<sup>e</sup> rang sud, Adstock

NE RATEZ PAS L'OCCASION DE TRANSMETTRE, DANS L'ARRIVAGE, VOS VŒUX POUR LA PROCHAINE ANNÉE.  
SOYEZ DE NOTRE ÉDITION DE JANVIER 2016. LA DATE DE TOMBÉE EST LE 7 DÉCEMBRE 2015.

COMMERCANTS, COMMUNIQUEZ AVEC BERNADETTE AU 418 338-2531  
ORGANISMES, COMMUNIQUEZ AVEC LISE AU 418 422-2272

## LA SAISON DE LA MOTONEIGE APPROCHE

FRANCE POULIN,  
ASSURANCIA GROUPE TARDIF



Savez-vous que la SAAQ ne prévoit AUCUNE indemnisation pour les blessures en motoneige! C'est ce que plusieurs dizaines de motoneigistes apprennent malheureusement trop tard chaque année au Québec.

En effet, contrairement aux enregistrements d'un véhicule automobile qui comprennent une assurance pour indemniser les victimes de blessures lors d'un accident, ceux des véhicules hors route (motoneige, Quad...) n'incluent pas ce type de protection. Les gens assument généralement à tort qu'ils sont couverts puisqu'ils ont enregistré leur motoneige mais il n'en est rien. Cependant, si un véhicule automobile est impliqué dans un accident de motoneige, une indemnisation pourrait être accordée.

Il est donc grandement conseillé pour les motoneigistes de prendre une assurance personnelle auprès de leur courtier afin d'être indemnisés s'ils sont victimes d'un accident avec blessure.

Pour plus d'information, contacter un de nos courtiers 418 338-5126.



## BRUNCH

Brunch annuel du Club de motoneiges Adstock

**DIMANCHE**  
**le 6 décembre 2015**

**RESTAURANT RIVANA**

**10h00 à 13h00**  
à prix populaire.

- Exposition de motoneiges 2016
- Tirage de prix de présences et d'une carte de membre

**Bienvenue à tous!**



**ASSURANCIA**  
vos maîtres courtiers

**60** GROUPE TARDIF  
ans

Avez-vous pensé à votre  
**ASSURANCE MOTONEIGE?**

**Adstock 418 422-2244 Thetford Mines 418 338-5126**



**ST-MÉTHODE INC. • ST-DANIEL**

Nous sommes présentement en préparatif pour le souper méchoui et la soirée de chasse. Pour cette soirée, nous nous sommes permis quelques folies encore cette année. Premièrement, nous avons changé d'endroit, nous sommes rendus à la salle de l'édifice Bernardin-Hamann pour plus d'accessibilité. Donc, si vous êtes une personne à mobilité réduite, il n'y aura pas de problème car cette salle est munie d'une entrée pour les personnes handicapées. De plus, tous ceux qui vont nous encourager pour le souper méchoui auront la chance de participer au tirage d'un fusil de marque Thompson d'un calibre .50. Si vous n'avez pas encore réservé votre billet, il est toujours possible de le faire en communiquant avec un directeur.

Voici aussi un avant-goût des prix pour la soirée : casquettes, chaufferette, chaises, horloge, cible, thermos, couteau, thermomètre Deer hunter, sac à dos, carabine Browning et plusieurs autres articles. Si la chasse n'a pas été fructueuse cette année, nous avons, en plus, notre tirage de buck et de 5 femelles.

Donc, n'oubliez pas le souper méchoui et la soirée de chasse le 5 décembre à compter de 16h00 à l'édifice Bernardin-Hamann au 35, rue Principale à Adstock.

Je vous souhaite un beau mois de décembre et soyez prudents dans la nature car elle nous appartient à tous! Au plaisir!

Bianca Dostie, secrétaire : 418 422-5684 • St-Daniel, C.P. 2201, Adstock, Québec, G0N 1S0  
Courriel : clubchasseetpeche@outlook.com • Facebook : Club Chasse et Pêche Stméthode Inc. Stdaniel





## LE CONSEIL EN BREF

(NOVEMBRE 2015)

- Nomination : madame Stéphanie B.-Gaulin, conseillère au district 2, a été nommée **maire suppléant** pour une période d'un an.
- Adoption du règlement 185-15 fixant à 750 000 \$ le montant affecté au **fonds de roulement**.
- **Abrogation** du règlement 180-15 pour corriger une faille relevée par le ministère (MAMOT) dans la formulation d'un article du texte.
- **Avis de motion** sur le règlement d'emprunt 186-15 aux fins d'autoriser et de rembourser les dépenses engendrées par la construction d'une conduite d'alimentation d'eau potable pour les usagers du Lac du Huit dans le secteur Sainte-Anne-du-Lac et des travaux d'infrastructures et de pavage sur la rue des Écureuils.
- Nomination du directeur général à titre de **coordonnateur des mesures d'urgence** de la municipalité et du directeur des travaux publics à titre de substitut au coordonnateur en cas d'incapacité.
- **Dépenses :**
  - pour l'organisation du **party des Fêtes** des employés (2 000 \$);
  - à l'organisme **Opération Nez Rouge** (100 \$) pour leur service de raccompagnement;
  - pour **une porte d'accès** (5000 \$) au Centre intergénérationnel;
  - pour une **publicité** sur le dépliant promotionnel de la Coopérative de solidarité récréotouristique du mont Adstock (500 \$).
- **Subventions :**
  - au **Comité des loisirs de Sacré-Cœur-de-Marie** (500 \$) afin de soutenir les activités de fonctionnement du projet Place des Ancêtres;
  - au **Comité de Promotion Industrielle d'Adstock** (60 000 \$) représentant un montant annuel de 15 000 \$ de fonctionnement de l'organisme non versé au cours des quatre dernières années. En vue de se doter d'une caserne incendie, le motel #5 pourrait être acquis par la municipalité. Si tel était le cas, le montant de l'achat sera ainsi diminué de cette somme de 60 000 \$. Ce montant sera versé au CPI sur réception des documents officialisant une entente intervenue entre les parties sur le montant de la vente du motel industriel #5.
- Autorisation d'achat d'un **camion-citerne usagé** environ 150 000 \$ sous forme de partenariat (1/3) avec le service incendie d'East Broughton – Sacré-Cœur-de-Jésus.
- **Échange de terrain** entre la municipalité et Gestion ABC Adstock sur la rue Fortin Nord en vue de la construction du motel industriel #8 et **mandats** donnés au notaire Martin Hamel et à l'arpenteur-géomètre Éric Bujold.
- **Cession de terrains** au Comité de promotion industrielle pour la construction de deux nouveaux bâtiments dans le parc industriel et **mandats** donnés au notaire Martin Hamel et à l'arpenteur-géomètre Éric Bujold.
- **Projet de construction** de deux bâtiments dans le parc industriel : la municipalité a **autorisé le cautionnement** de 600 000 \$ (prêt d'une institution financière sur 20 ans) en faveur du Comité de Promotion Industrielle d'Adstock.
- Dans le projet Mahindra Canada, **la municipalité s'est engagée** envers le CPI à prolonger la rue Fortin Nord; à conduire les réseaux d'aqueduc et d'égout jusqu'au coin du terrain; à alimenter en électricité et à pourvoir à l'installation de luminaires de rue; à mettre les ressources humaines en matière d'ingénierie et d'administration et de garantir, au cours des 5 prochaines années, un budget de fonctionnement en conséquence de la réalisation du nouveau bâtiment.
- Adoption de la **liste des chemins** devant être entretenus à la circulation automobile, par la municipalité, pendant la période hivernale 2015-2016.
- **Projet d'acquisition d'un tracteur** : le conseil a accepté la recommandation du directeur des travaux publics afin de reporter l'achat d'un tracteur neuf étant donné que le prix d'acquisition (299 500 \$) est plus élevé que l'estimation prévue par la municipalité.
- **Déneigement :**
  - contrat accordé à **Bossé et Frère** (12 000 \$), pour 300 heures et de 40 \$ l'heure pour les heures supplémentaires pour la **location d'un tracteur** sur certaines voies de circulation dans les secteurs de villégiature;
  - la municipalité a accepté le contrat de déneigement (2 623 \$) au **pourtour de l'école La Source** au même prix et conditions qui prévalent depuis les 15 dernières années;
  - à **Forfaits Renaud Doyon** (630 \$) pour la desserte parallèle au chemin J.-E.-Fortin comprise entre les numéros civiques 7081 et le 7181.
- Interdiction, en tout temps, de travaux d'excavation sur les terrains privés à proximité de la conduite d'eau potable du **réseau d'aqueduc du lac Jolicoeur** sans l'autorisation expresse de la municipalité.
- **Dépôt du formulaire** de déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil.
- **Dossier Nicole Cloutier** : recommandation auprès de la CPTAQ que le projet d'acquérir une partie de terrain située en zone agricole contiguë à son lot ne va pas à l'encontre de la réglementation municipale.



Réservez tôt pour vos buffets des Fêtes

(DEMANDEZ CAROLINE)

780, Boul. Frontenac Est  
Thetford Mines, QC G6G 6H1

Tél.: 418-335-6222  
Fax.: 418-335-6443



## LE BUTOR D'AMÉRIQUE

CLAUDE-ANDRÉ MORIN, CORA

De la famille des Hérons, le Butor d'Amérique (American Bittern) pourrait être le grand frère du Petit Blongios (Least Bittern). Le Butor d'Amérique a un beau plumage brun marqué de taches chamois, beige et brun foncé. Deux lignes noires encadrent son long cou. Sa gorge et son ventre blancs sont parsemés de fines lignes brunes. Son long bec est jaune et ses longues pattes sont jaune-verdâtre. C'est un grand oiseau qui mesure jusqu'à 85 cm. Mâle et femelle sont semblables. Sa longévité est de 8 ans.

Le Butor d'Amérique arrive au printemps et niche dans les longues herbes abondantes bordant des étendues d'eau poissonneuses. La femelle construit un nid au sol bien dissimulé, à un emplacement de son choix. Elle y pond de 3 à 7 oeufs qu'elle couvera plus de 25 jours. Les petits sont nourris généralement par la femelle, parfois par les deux parents, et quittent le nid 6 semaines plus tard.

Le Butor d'Amérique est un implacable chasseur, patient et vif, traquant ses proies dans les longues herbes où il se dissimule. Il s'y nourrit principalement de poissons, mais aussi de moustiques, de grenouilles, de petits mammifères qu'il attrape d'un rapide et puissant coup de bec.

Il est aussi un maître incontesté du camouflage. Au moindre signe de danger, il étire le cou, le bec pointé vers le ciel et ondule au rythme des herbes qui l'entourent, plutôt que de s'envoler comme la plupart des autres échassiers. Son plumage se confond avec son environnement, presque impossible à discerner. C'est d'ailleurs à son chant guttural, pouvant être entendu sur un kilomètre, qu'on arrive le plus souvent à déceler sa présence.

Les Butors d'Amérique migrateurs retournent vers le sud en novembre pour y retrouver leur quartier d'hiver au sud des É.-U. et au Mexique.

Une autre magnifique photo, cette fois proposée par Alain Sheink, nous le montre dans son environnement.

BONNES OBSERVATIONS!

## POLLUTION LUMINEUSE

MARTINE POULIN, PRÉSIDENTE DU CCE

De nos jours, de plus en plus souvent on entend parler de pollution lumineuse. Bien que nous ayons tous besoin de luminosité pour notre bien-être, j'aimerais quand même vous conscientiser aux effets négatifs d'un éclairage excessif, trop souvent inutile.

Une des conséquences importantes de la pollution lumineuse est le voilement des étoiles. En plus de perturber le travail des astronomes, elle prive également la population de la beauté d'un ciel étoilé. La cause directe du voilement des étoiles est la lumière artificielle émise par les lampadaires qui diffusent leur lumière vers le ciel. De plus, la lumière bleutée contribue davantage au voilement des étoiles que la lumière jaune.

Aussi, toute surconsommation d'énergie contribue à augmenter l'émission de gaz à effet de serre. Biologistes et environnementalistes affirment également que l'éclairage artificiel a des conséquences notables sur plusieurs espèces animales et végétales.

Quoi faire pour diminuer toute cette luminosité inutile? Si vous avez une sentinelle installée sur votre habitation, pourquoi ne pas l'éteindre quand vous êtes à la maison? Installez plutôt des détecteurs de mouvements qui agiront seulement au besoin. Vous ferez en plus une économie. Choisissez un luminaire qui diffuse un minimum de flux lumineux au-dessus de l'horizon.

La lutte à la pollution lumineuse ne vise pas à éliminer l'éclairage nocturne mais plutôt à faire la promotion d'un éclairage et d'une utilisation intelligente, tout en s'inscrivant dans une volonté de développement durable. J'espère donc avoir réussi à vous sensibiliser afin qu'ensemble, on puisse adopter des mesures pour changer nos habitudes en matière d'éclairage.

**«L'homme des villes confond la lune avec une enseigne de gazoline et prend les néons pour la clarté des étoiles. Chez nous, il y a de la lumière le jour et de la clarté la nuit; on ne trouve pas assez d'éclairage pour déranger les étoiles, pour détruire la beauté du ciel.»**

– Gilles Vigneault –

## LA COOP

### VOUS AIDE À RÉCUPÉRER

VOS BATTERIES, VOS AMPOULES ET VOTRE VIEILLE PEINTURE



Fortait Renaud Doyon

Déneigement à contrat  
ou à la fois

418-422-2143    paget: 418-335-8382



382, 10<sup>e</sup> rang, Adstock (Québec) G0N 1S0

St-Méthode, Lac Jolicoeur, Sacré-Cœur-de-Marie, Chemin J.-E.-Fortin  
rang 8 nord et sud, rang des Campagnards, Lac du Huit, etc.



## DISCOURS DU MAIRE

PASCAL BINET, MAIRE

En vertu de l'article 955 du Code municipal du Québec, il est de mon devoir, en tant que premier magistrat, de présenter un rapport sur la situation financière de la municipalité.

C'est donc avec plaisir que je m'acquitte de cette tâche.

Le présent rapport traite principalement des états financiers 2014, des indications préliminaires pour la fin d'année 2015 et des orientations générales pour l'année 2016. De plus, en vertu du 3<sup>e</sup> et du 4<sup>e</sup> alinéa du susdit article, je dépose, en annexe, la liste des contrats comportant une dépense excédant la somme de 25 000 \$ pour chacun des fournisseurs dont des contrats ont été conclus après le dernier discours du maire ainsi qu'une liste des contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus au cours de cette période avec un même contractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale supérieure à 25 000 \$.

### 1. LES DERNIERS ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS

Selon les données vérifiées de l'année 2014, les revenus de fonctionnement et les affectations de la municipalité furent de l'ordre de 4 647 698 \$ tandis que les dépenses se chiffraient à 4 151 196 \$ d'où un excédent net des revenus sur les dépenses de 496 502 \$.

### 2. LE RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

La vérification fut effectuée par la firme comptable «Raymond, Chabot, Grant, Thornton» en date du 11, 12 et 13 février 2015. À leur avis, ces états financiers représentent fidèlement les résultats des opérations de la municipalité pour l'exercice financier s'étant terminé le 31 décembre 2014 ainsi que sa situation financière constatée à cette date selon les principes comptables généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec.

### 3. INDICATIONS PRÉLIMINAIRES DU PRÉSENT EXERCICE

Pour l'année 2015, la municipalité dispose d'un budget de 4 533 655 \$. En date de la fin du mois d'octobre, les opérations se déroulaient sensiblement telles que prévues. À moins de dépenses soudaines et imprévisibles d'ici la fin de l'exercice, nous anticipons un résultat équilibré.

### 4. RÉMUNÉRATION ET ALLOCATION DE DÉPENSES DES MEMBRES DU CONSEIL

Les émoluments des élus municipaux sont régis par un règlement adopté en vertu de la «Loi sur le traitement des élus municipaux». En vertu de l'article 11 de la loi, le maire d'une municipalité dont le règlement est en vigueur doit inclure, dans son rapport annuel sur la situation financière de la municipalité, une mention des rémunérations et des allocations de dépenses que chaque membre du conseil reçoit de la municipalité, d'un organisme mandataire de celle-ci ou d'un organisme supramunicipal. À cet égard, voici donc le détail de cette rémunération et de l'allocation de dépenses versées aux membres du conseil au cours de l'année 2015 :

	Rémunération de base	Allocation de dépenses
Maire	15 000 \$	7 500 \$
Conseillers	5 000 \$	2 500 \$
Par séance (conseil, préparatoire, travail) : rémunération additionnelle		
Maire	150 \$	75 \$
Conseillers	50 \$	25 \$

### 5. INDICATEURS DE GESTION : REDDITION DES COMPTES

Tel que prévu par la loi, je dépose donc, devant cette assemblée, les indicateurs de gestion reconnus officiellement par le milieu municipal. Ces indicateurs obligatoires sont présentés sous cinq activités lesquelles sont : La sécurité publique, le transport routier, l'hygiène du milieu, la santé financière de la municipalité et les ressources humaines. Toute personne désireuse d'en prendre connaissance pourra, soit se présenter au bureau municipal pendant les heures d'ouverture ou en faire la demande par courriel.

### 6. PRIORITÉS ET PLAN DE TRAVAIL 2016

Le conseil municipal a déjà complété la moitié de son mandat. La liste des différents dossiers traités au cours de l'année est longue et diversifiée. Les principaux chantiers du conseil ont été le début des travaux dans le cadre de la politique familiale et des aînés, l'adoption d'un plan de travail concerté en travaux publics et d'un règlement d'emprunt visant la mise à jour de nos infrastructures municipales, la révision de la politique des nouveaux arrivants en collaboration avec nos commerçants, la recherche active de partenaires et de financement pour nos différents projets, la bonification du remboursement des activités de loisirs, le raffinement dans l'analyse de demandes financières présentées à la municipalité, le dépôt d'un vaste projet visant la consolidation du parc industriel, le démarrage des travaux de mise aux normes du réseau d'eau potable dans le secteur Sainte-Anne-du-Lac, la municipalisation de chemins privés selon certains critères et l'adoption de notre plan d'action stratégique et de notre vision d'ici la fin du mandat.

Le conseil municipal a aussi initié une démarche pour consolider le tourisme régional en investissant dans les activités plein air autour de la montagne, en appuyant de manière significative la station de ski, en adhérant au Chemin de St-Jacques - le Compostelle des Appalaches, en participant à la réalisation de projets dans le cadre du pacte rural (sentiers Quad, aire de repos et sentiers pédestres) et du fonds culturel de la MRC des Appalaches (inventaire du patrimoine bâti et place des ancêtres). Enfin, la municipalité a adopté un règlement visant la protection de biens et de bâtiments patrimoniaux, a procédé à l'achat du sommet du Mont Adstock, a obtenu un projet d'incubateur agricole et a entrepris la prise en charge de sa protection incendie sur tout son territoire. A-t-on besoin de mentionner que la municipalité fait parler de plus en plus d'elle et entend parfaire son image de marque.





Le travail de deux de ses dirigeants a d'ailleurs été souligné de manière particulière au cours de l'année tant au niveau provincial que régional.

Au cours de la prochaine année, le conseil municipal mettra en application son plan d'action stratégique qui inclut notamment différentes mesures socio-économiques visant à encourager de saines habitudes de vie, à augmenter l'achalandage dans ses attraits touristiques, à prioriser le développement domiciliaire et l'achat local, à inciter de nouvelles familles à s'installer dans la municipalité, à poursuivre les investissements dans ses infrastructures de manière importante, à procéder à l'adoption de certains règlements municipaux et à souligner de manière spéciale les 15 ans d'existence de la municipalité. Le défi des ressources humaines est aussi identifié comme priorité afin de faire face aux futurs changements organisationnels dans le but de raffermir le sentiment d'appartenance et de fierté à la municipalité.

Enfin, nous adopterons un budget qui reflétera la vision que nous voulons nous donner. Dans un contexte d'austérité, nous devons faire preuve d'initiative et de créativité pour ne pas alourdir indûment le fardeau fiscal des contribuables. Mais nous désirons répondre aux besoins de notre population, voire à maintenir la qualité des services offerts aux citoyens et à développer et entretenir nos infrastructures. Sachez que notre intention de faire d'Adstock un endroit où il fait bon vivre est toujours présente dans notre esprit et avec le conseil, nous nous efforcerons de rendre plus attrayant notre milieu et c'est ensemble que nous y parviendrons. Nous vous attendons donc en grand nombre le 14 décembre prochain pour l'adoption du budget 2016.

## CONCLUSION

Le conseil municipal se joint à moi afin de vous assurer que nous travaillerons de concert à ce que vos intérêts soient entendus et défendus. En terminant, je désire souligner la qualité du travail des employés et l'importance de l'implication des bénévoles des différents comités qui contribuent à rendre notre municipalité encore plus attrayante, chaleureuse et accueillante.

## «ANNEXE 1»

### Contrats comportant une dépense cumulative excédant la somme de 25 000 \$ pour chaque fournisseur.

1. ASDR Environnement Inc. : soutirage des boues des étangs Saint-Méthode;
2. BFL Canada : assurances responsabilités;
3. Centre du camion Amiante Inc.;
4. Constructions Marquis Poulin : réfection chalet des loisirs Saint-Daniel;
5. Construction Frontenac Inc. : fourniture de pierre et abrasif;
6. Coop Saint-Méthode : matériel divers;
7. Desjardins Sécurité financière : fonds de pension;
8. Énergie Valéro Inc. : fourniture de produits pétroliers;
9. Excavation Rodrigue & Fils Inc. : location de pelles mécaniques & transports;
10. Financière Manuvie : assurances collectives;
11. Génératrice Drummond : génératrice aqueduc Saint-Méthode;
12. Hydro-Québec : électricité;
13. Ministère des Finances et de l'Économie : services de la Sûreté du Québec;
14. MRC des Appalaches : service d'évaluation et d'urbanisme;
15. Pavage Sartigan : pavage rang des Campagnards;
16. Pavage Centre Sud : pavage et fourniture de pierre;

17. Régie intermunicipale région de Thetford : site enfouissement;
18. Robert Boileau Inc : fourniture d'une Zamboni;
19. Sani-Thetford : cueillette et transport des boues septiques;
20. Services sanitaires Denis Fortier Inc. : collecte matières résiduelles;
21. Transport Adrien Roy & Fille Inc. : abat-poussière;
22. Ville de Thetford Mines : entente & fourniture du service incendie.

## OFFRE D'EMPLOI

### POMPIER VOLONTAIRE

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016, le territoire de la desserte incendie assurée par la brigade Saint-Méthode sera agrandi considérablement. Celle-ci couvrira l'entièreté du territoire de la municipalité. Nous sommes actuellement en période intensive de recrutement de personnes intéressées à exercer le métier de pompier volontaire à la Municipalité d'Adstock.

Sous l'autorité du chef-pompier, les candidats que nous désirons recruter possèdent les caractéristiques suivantes :

- Posséder la certification de «Pompier 1» serait un atout;
- Demeurer sur le territoire de la municipalité ou dans un rayon de 5 kilomètres de toutes limites de la municipalité;
- Détenir un permis de conduire valide, de préférence une classe 3;
- Posséder son propre véhicule pour assurer ses déplacements sur le territoire;
- Détenir un certificat attestant un niveau d'étude de secondaire 5 ou l'équivalent;
- La capacité de travailler en équipe et sous un minimum de supervision;
- Une bonne forme physique;
- Se soumettre à un test médical ou fournir un certificat récent.

Si vous croyez posséder tous ces critères et avez le goût de servir comme pompier volontaire, le secrétariat de la Municipalité d'Adstock situé au 35, rue Principale Ouest à Adstock G0N 1S0 est disposé à recevoir, par la poste, par télécopieur (418 422-2134) ou par courrier électronique à l'adresse : [j.turgeon@municipaliteadstock.qc.ca](mailto:j.turgeon@municipaliteadstock.qc.ca) votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation motivant votre intérêt à occuper un poste au sein de la brigade incendie.

La forme masculine est utilisée uniquement en vue d'alléger le texte. Ce concours s'adresse tant à la gent féminine qu'à la gent masculine. Nous souscrivons au principe d'accès à l'égalité en emploi.



## PETIT RAPPEL IMPORTANT... À L'APPROCHE DE L'HIVER

### LE RAMONAGE DE CHEMINÉES

Afin de prévenir le risque de feu de cheminée dû à l'accumulation de crésote dans les conduits, il est essentiel de procéder à son ramonage au moins une fois par année. La période automnale est toute désignée pour ces travaux! Si vous ne souhaitez pas nettoyer votre cheminée vous-même, des ramoneurs professionnels sont disponibles dans notre région pour effectuer le travail. Il suffit de consulter l'annuaire téléphonique. Par contre, pour ceux qui désirent le faire eux-mêmes, la municipalité d'Adstock met à la disposition de ses contribuables et ce, tout à fait gratuitement, un assortiment de brosses et de tiges flexibles qui conviennent à la plupart des cheminées afin de réaliser le travail adéquatement. Vous pouvez les emprunter en tout temps en téléphonant au préalable aux chefs d'équipe suivants:

- M. Jean-Noël Lessard : 418 422-2296 ou cellulaire 418 332-7164
- M. Sylvain Jacques : 418 338-2581 ou cellulaire 418 332-7024

Ceux-ci sont toujours à votre disposition pour tout renseignement à cet égard. S'il arrivait un feu de cheminée ou tout autre feu, n'hésitez surtout pas à faire appel au Service des incendies en composant le 9-1-1.

## NE LAISSEZ PAS LE FEU GÂCHER VOTRE TEMPS DES FÊTES!

Les risques d'incendie demeurent très présents durant la période des fêtes. Les pompiers de votre service de sécurité incendie, en collaboration avec le ministère de la Sécurité publique, vous invitent à suivre quelques conseils de prudence afin d'éviter tout incendie pendant ce temps de réjouissance.

### LE SAPIN DE NOËL NATUREL

- Choisissez un arbre dont les aiguilles sont vertes et ne se détachent pas facilement;
- Installez-le à une distance d'au moins un mètre de toute source de chaleur, telle qu'une plinthe électrique ou un foyer;
- Gardez toujours le pied du sapin humide en ajoutant de l'eau tous les jours;
- Éteignez toujours les lumières du sapin lorsque vous quittez votre domicile ou lorsque vous allez au lit.

### LES LUMIÈRES DÉCORATIVES

- Utilisez des lumières décoratives homologuées CSA ou ULC;
- Pour vos décorations extérieures, installez des lumières décoratives conçues pour l'extérieur;
- Utilisez des guirlandes de lumières en bonne condition, non fendillées et non séchées;

- Fixez les guirlandes lumineuses à l'aide de ruban isolant et n'utilisez jamais des clous ou des punaises.

### LES CHANDELLES

- Allumez et placez vos chandelles loin des rideaux ou de tout autre objet inflammable;
- Ne laissez jamais vos chandelles allumées sans surveillance;
- Assurez-vous que vos chandeliers sont résistants au feu et que leur base est stable;
- Rangez les allumettes et les briquets dans un endroit hors de la portée des enfants.

### L'AVERTISSEUR DE FUMÉE

- Vérifiez le bon fonctionnement de votre avertisseur de fumée. Si celui-ci est défectueux ou qu'il est installé depuis plus de 10 ans, remplacez-le.

Pour obtenir plus d'information, visitez le site [www.securite-publique.gouv.qc.ca](http://www.securite-publique.gouv.qc.ca) à la section Sécurité incendie.

## LA COOPÉRATIVE MULTISERVICES A BESOIN DE VOUS

### LES SERVICES DE PROXIMITÉ... UN TRÉSOR POUR NOTRE COLLECTIVITÉ!



2014, une année marquante pour le secteur de Sacré-Cœur-de-Marie où cette communauté a pu renaître grâce au retour des services de proximité, et ce certainement à l'aide du travail acharné de nombreux bénévoles. Le retour des services a permis la revitalisation de cette communauté par la construction du Centre intergénérationnel rassemblant maintenant en un lieu commun, dépanneur, bureau de poste express et poste à essence. Toutefois, la Coopérative multiservices opérant le dépanneur depuis plus d'un an et demi a grandement besoin de toi, de vous tous...

Notre communauté a réussi à se revitaliser, en travaillant tous ensemble dans un but commun. Par contre, bien que les services de proximité soient de retour, la population doit continuer de croire à ces services, à croire en leur maintien. Peut-être ne sommes-nous pas encore assez conscients des efforts à mettre pour sauvegarder nos services et les emplois qui y sont rattachés permettant sans aucun doute l'enrichissement de nos communautés. Certes, la concurrence est difficile en 2015 où la mondialisation règne et les bas prix remportent malheureusement le combat face à l'achat local. Mais, encore une fois, sommes-nous prêts à perdre nos services de proximité pour sauver quelques sous? Nous ne pouvons et ne voulons pas le croire...

Ainsi, il est plus que temps que la collectivité se prenne en main si elle veut réellement sauvegarder ses services de proximité dans un avenir rapproché et bien évidemment perpétuer le travail accompli avec labeur depuis au moins cinq ans par les comités de bénévoles. Nous avons réussi à revitaliser notre communauté, maintenant nous devons concentrer nos efforts pour la maintenir en vie par des gestes concrets, soit par l'achat régulier à la Coopérative. L'alarme a été sonnée une première fois lors de la dernière assemblée



générale annuelle de la Coopérative au mois de septembre. L'on sait tous que la Coopérative a besoin de vous pour perpétuer dans le temps et que sans changement, nous risquons à nouveau de redevenir orphelins de services. De cette façon, il est grand temps de nous prendre en main concrètement, et ce avant qu'il ne soit trop tard. La période creuse a déjà commencé, donc c'est dès maintenant que la Coop a besoin de vous, car acheter à la Coop, c'est permettre le maintien de nos services de proximité, la sauvegarde de nos emplois et la contribution à une communauté harmonieuse et attrayante.

« La présence de services joue un rôle crucial dans l'économie locale et la qualité de vie des citoyens. Ils contribuent à créer de l'emploi, stabiliser les populations et donner un caractère attrayant au milieu. Mais ils jouent aussi un rôle social, culturel et symbolique important puisque c'est souvent dans ces lieux de services que les membres d'une communauté se rencontrent et tissent les liens sociaux si importants à la vie collective. » (Solidarité rurale du Québec, 2015)

Les membres du comité d'administration de la Coopérative multiservices de Sacré-Cœur-de-Marie

## CONCOURS À LA COOP

CHANTAL CLOUTIER, DG

- **Épicerie Bonichoix** : à partir du 7 décembre jusqu'au 31 décembre, il y aura un tirage d'un certificat cadeau de 25 \$ (50 \$ pour un membre) à chaque semaine parmi tous les clients qui auront fait un achat à l'épicerie.
- **Quincaillerie UNIMAT** : tirage de deux prix d'une valeur d'environ 100 \$ parmi tous les clients qui auront fait des achats du 1<sup>er</sup> décembre au 24 décembre. Le tirage aura lieu le 24 décembre 2015 à 17h00.
- N'oubliez pas de demander votre coupon de participation avec chaque achat.

## CONCOURS POUR LES ENFANTS

L'épicerie Bonichoix organise un concours de Noël pour les jeunes de 0 à 12 ans.

**VENEZ VOIR CE QUE VOUS POURRIEZ GAGNER !**

Plusieurs cadeaux seront tirés parmi tous les coupons reçus du 1<sup>er</sup> décembre au 24 décembre avant 17h00. Les tirages auront lieu à 17h00 le 24 décembre 2015. Avant de déposer

vos coupons de L'Arrivage dans la boîte prévue à cet effet, vous pourrez obtenir un 2<sup>e</sup> coupon de participation si vous êtes accompagné par l'un de vos parents (mère ou père) lors d'un achat minimum de 10\$.

Vous n'aurez qu'à présenter votre coupon de participation de L'Arrivage lors de l'achat et la caissière vous remettra votre deuxième coupon et par la suite vous n'aurez qu'à déposer les 2 coupons dans la boîte de tirage.

Et pour tous les gagnants, si leurs parents sont membres, nous ajouteront un petit cadeau.

Bonne chance à tous les jeunes et surtout de Joyeuses Fêtes !

## HORAIRE DES FÊTES

**ÉPICERIE : 8H00 À 18H00**

Notez que les jeudis 24 et 31 décembre, le service à la boucherie fermera à 17h00.

Vendredi 25 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier : FERMÉ

Samedi 26 décembre et le 2 janvier : 12h00 à 21h00

Toutes les autres journées nous serons ouverts de 8h00 à 21h00 sauf le dimanche de 8h00 à 19h00.

**QUINCAILLERIE :**

Jeudi 24 et 31 décembre: 8h00 à 17h00

Vendredi 25 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier : FERMÉ

Samedi 26 décembre et le 2 janvier : FERMÉ

Toute notre équipe est prête à vous recevoir durant le temps des Fêtes, venez-nous voir et participez à l'achat local !



**La Coop**  
St-Méthode



**Unimat**

Les coopératives tout un monde de possibilités !

418 422-2328

**Coupon de participation à déposer à l'épicerie Bonichoix de St-Méthode**

**Nom de l'enfant :** \_\_\_\_\_ **Âge** \_\_\_\_\_

**Nom du parent :** \_\_\_\_\_

**No téléphone :** \_\_\_\_\_

COUPON DE L'ARRIVAGE

Le concours se déroule du 1<sup>er</sup> au 24 décembre avant 17h00

Le tirage aura lieu à 17h00 le 24 décembre 2015.

## LE SAVIEZ-VOUS ?

Le Conseil des aînés et des retraités de la MRC des Appalaches vient de publier un document important dédié aux aînés et à leurs proches.



Le Répertoire de services (196 PAGES) s'inscrit dans la continuité de l'édition produite sous le même titre en 2012. Une mise à jour y est effectuée et l'information porte notamment sur la santé et le mieux-être des personnes aînées, les services de maintien à domicile, l'hébergement et le soutien moral et psychologique.

En format électronique, il est disponible sur le site Internet suivant: [www.mrcdesappalaches.ca](http://www.mrcdesappalaches.ca) (Onglet : Les services, puis cliquez sur Services aux aînés)

Il est aussi en vente (10 \$/l'unité) à la Coopérative de services à domicile de la région de Thetford au 17, rue Notre-Dame Ouest, Thetford Mines (entrée à l'arrière du CLSC) - Tél. : 418 334-0852.

## VOTRE OPINION A ÉTÉ APPRÉCIÉE

SONDAGE DU 10<sup>E</sup> DE L'ARRIVAGE

En juillet dernier, vous avez été quarante à répondre à notre sondage de satisfaction. D'ailleurs, nous vous en remercions grandement pour les commentaires et les suggestions que vous y avez notés. Les résultats nous indiquent clairement que nous sommes dans la bonne voie et que nous devons continuer à bien vous informer. Merci de votre participation à tous et félicitations aux gagnants de nos prix de participation qui ont été tirés au hasard par notre maire, Pascal Binet, et le directeur-général, Jean-Rock Turgeon.

1	2 CARTES MEMBRES (1AN)	PARC FRONTENAC	JOHANNIE RODRIGUE
2	2 CARTES MEMBRES (1AN)	PARC FRONTENAC	VALÉRIE MORIN
3	SAC LECTURE : BBQ AU MAX ET 3 FOIS/JOUR	FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DU LOISIR GESTION BOIS LEDUC	MARJOLAINE TARDIF
4	2 DROITS DE JEU	GOLF ADSTOCK	RENÉ MAROIS
5	1 FORFAIT UNISKI	DANIEL SPORT	ROGER LAMOTHE
6	SOIN DE PIED OU MASSAGE	LISE TURCOTTE	DAMAS LARIVIÈRE
7	1 COUPE-VENT	TECHNO PIEUX	SERGE DOYON
8	1 BON D'ACHAT - 35 \$	BOUCHERIE CHOUINARD	FRANCINE MARCOUX
9	1 DROIT DE GOLF	ASSURANCIA	MARTIN BINET
10	BON D'ACHAT 25 \$	IGA ST-PIERRE	ESTELLE TURCOTTE HÉBERT
11	PORTE DOCUMENTS	SDE - RÉGION DE THETFORD	ÉRIC MARTEL

**AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ** par le soussigné, directeur général/ secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:

Une séance extraordinaire du conseil municipal sera tenue le lundi 14 décembre 2015 à compter de 19h00 en la salle de l'édifice Bernardin-Hamann afin d'y déposer et adopter les prévisions budgétaires pour l'année 2016.

Lors de cette séance, tout contribuable pourra prendre connaissance des susdites prévisions budgétaires. La période de questions sera alors réservée exclusivement à cet effet.

Cet avis est publié en vertu de l'article 956 du Code municipal.

**DONNÉ à ADSTOCK,**  
ce 23<sup>E</sup> jour de nov. 2015.



## LE RIVANA, UN RESTAURANT INNOVANT À DÉCOUVRIR!

JESSIE JACQUES

Cela a fait un an au mois de septembre dernier que le Rivana, restaurant familial situé à St-Méthode a été acheté par un couple originaire de Québec, résidant depuis près de 10 ans en Beauce. Ils se nomment Nathalie et Tomy, deux fonceurs qui ont vu en la vente du restaurant l'an passé une chance inouïe de réaliser leurs rêves, soit d'acquiescer leur propre restaurant.

Ils ont choisi Adstock, car ils croyaient en son potentiel de pouvoir faire rayonner à nouveau le Rivana « à travers une gastronomie amicale et réconfortante ». Depuis l'ouverture officielle le 9 septembre 2014, l'infrastructure en tant que telle de la bâtisse n'a pas changé, mais l'effort a été mis sur l'amélioration du service, l'approche envers le client et le menu transformé dans le but de créer une nouvelle atmosphère. Parmi les innovations réalisées, le Rivana reste un restaurant familial, mais souhaite se démarquer par l'offre de buffet pour les funérailles, de cocktails dinatoires et un menu gastronomique.

En ce qui a trait aux projets futurs du Rivana? Les propriétaires envisagent fortement de développer davantage le côté traiteur ainsi que des mets préparés à emporter sur place. Enfin, pour les Fêtes, que de mieux que de penser à encourager une entreprise de chez nous tout en se régalant!





Dans le cadre de la nouvelle politique du fond de la ruralité, le comité du pacte rural est bien heureux de vous présenter les 3 projets qui ont été retenus pour l'année 2015. Chacun des projets se devait de rencontrer au moins 1 des 5 enjeux des communautés rurales de la MRC des Appalaches. De plus, plusieurs critères d'analyse nous ont guidés dans le choix de sélection des projets soumis.

Piloté par le Club de chasse et pêche St-Méthode Inc. et St-Daniel, l'aménagement d'une **aire de repos au Parc des cervidés** du secteur St-Méthode a été appuyé pour un montant de 5 500 \$. Ce projet permet de sensibiliser la population au niveau de la nature et de la faune en plus d'avoir un impact au niveau touristique, social et communautaire.

Le club Quad Amiante s'est vu octroyer un montant de 7 000 \$ pour le **prolongement du sentier de VTT** et ce, jusqu'au Mont Adstock. Le projet aura comme retombée de générer un achalandage touristique et économique pour la municipalité.

La Société de développement de Sacré-Coeur-de-Marie a présenté un projet consistant à l'aménagement d'une **halte inter-générationnelle**. Un montant de 3 755.28 \$ a été versé pour l'achat d'un gazébo ainsi qu'une table de pique-nique ayant pour but de créer un coin de rencontres conviviales à proximité du Centre intergénérationnel.



*L'équipe de L'Arrivage vous souhaite un très joyeux temps des Fêtes!*



**Bibliothèque municipale : 2-3-9-10-16-17-23**  
**Mercredi de 19h00 à 20h00 – Jeudi de 14h00 à 15h00**

- 1** [Mardi] 9h30-10h30 : Viactive au Centre intergénérationnel
- 2** [Mercredi] 12h00 : le Comité des Bénévoles de St-Méthode organise son dîner communautaire annuel à la salle Bernardin-Hamann.
- 5** [Samedi] Journée du bénévolat  
 12h00 : départ de la **Guignolée** (secteur St-Méthode)  
 16h00 : souper méchoui et soirée de chasse du **Club chasse & pêche** à l'édifice Bernardin-Hamann.
- 6** [Dimanche] 10h00: brunch du **Club de motoneiges** Adstock au Rivana

## PROCHAINE ÉDITION

**IMPORTANT – En raison de la période des Fêtes, aucun texte ne sera accepté pour l'édition de janvier 2016 après le 7 décembre. Merci!**

INFO: LISE 418 422-2272 OU BERNADETTE 418 338-2531

- 7** [Lundi] Cueillette de la récupération  
 19h30 : conseil municipal au Centre intergénérationnel [Sacré-Cœur-de-Marie]
- 8** [Mardi] 9h30-10h30 : Viactive au Centre intergénérationnel  
 18h00 : souper de l'amitié des **Fermières Sacré-Cœur-de-Marie** au Centre intergénérationnel. Échange de cadeaux : petite couronne de Noël. Tirage OLO et concours de décorations de Noël. Soirée animée par madame Sylvie Lachance. Bienvenue aux conjoints!
- 9** [Mercredi] 8h30 : déjeuner pyjama à l'École aux Quatre-vents organisé par les **Oeuvres Communautaires** (comptoir familial) de St-Méthode

**18h45 : CORA** : conférence *Les oiseaux et les humains* : mythes, légendes, et symboles par Jean-Claude St-Hilaire présentée à la Maison de la culture, salle 125.

**11** [Vendredi] 14h00 : **CORA** : 20<sup>e</sup> recensement de Noël de 14h00 à 14h00 le samedi suivi d'un souper chaud à 17h30 à l'Édifice St-Jean de Black Lake. Info : Donald McCutcheon.

**12** [Samedi] 17h30 : le **Cercle des Fermières St-Méthode** organise son souper des Fêtes à l'édifice Bernardin-Hamann suivi d'une soirée avec orchestre. Les cartes sont en vente auprès de la direction. Bienvenue à tous! Joyeuses fêtes à tous. Info : Rosianne 418 422-2974 ou Marjolaine 418 422-5605.

**14** [Lundi] Cueillette des ordures  
 19h30 : conseil municipal – réunion spéciale sur le budget 2016 à l'édifice Bernardin-Hamann.

**15** [Mardi] 9h30-10h30 : Viactive au Centre intergénérationnel

**21** DÉBUT OFFICIEL DE L'HIVER  
 [Lundi] Cueillette de la récupération

**25** [Vendredi] JOYEUX NOËL !



**28** [Lundi] Cueillette des ordures



 **Desjardins**  
 Caisse de la Région  
 de Thetford

**Mathieu Cliche**  
 Directeur général  
 418 338-3591

Nous profitons de cette période de réjouissances pour vous remercier de la confiance que vous nous témoignez année après année. De toute l'équipe de la Caisse, meilleurs vœux de bonheur, santé et prospérité pour la nouvelle année. Veuillez noter qu'à l'occasion de la période des Fêtes, le siège social et les centres de services seront fermés le vendredi 25 et le lundi 28 décembre, de même que le vendredi 1<sup>er</sup> et le lundi 4 janvier.